بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

البيانات المالية الاولية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

	إيضاح	٢٠١٧ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم
الموجودات			
النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية	٧	٢٧,٨٨٥,٢٤٨	١٦,٦٥٤,٦٨١
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٨	٤,٦٧٦,٩٥٢	٤,٥٤٦,١٩٧
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي	٩	١٣٣,٣٣٤,٢٢٧	١١٤,٩٦٧,٦٢٢
الاستثمارات في الصكوك الإسلامية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة	١٠	٢٤,٠٢٢,٦٨٠	٢٣,٤٠٨,٦٦٠
استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة	١١	١,٩٦١,٧٣٣	١,٧١٧,٣١١
الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة	١٢	٢,١٣٥,٩٣١	٢,٠٣٤,٤٧٢
العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع	١٣	١,٢٧٤,٤٠٦	١,٣٤٨,١٣٠
العقارات الاستثمارية	١٤	٣,٥٧٠,١٥٤	٣,٠٥٨,٣١٥
ذمم مدينة وموجودات أخرى	١٥	٧,٣٣٩,١٩٩	٦,٣٠٧,٥٠٦
الممتلكات والمعدات	١٦	١,١٣٦,٤٧٩	٩٢٧,٦١١
إجمالي الموجودات		٢٠٧,٣٣٧,٠٠٩	١٧٤,٩٧٠,٥٠٥
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
ودائع العملاء	١٨	١٤٧,١٨٠,٩٥١	١٢٢,٣٧٦,٩٥٠
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	١٩	١٤,٨٧٧,٥٥٤	١٠,٤١٧,٩١٨
صكوك مصدرة	٢٠	٨,٦٥٨,٧٠٧	٧,٦٩٥,١٥٥
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٢١	٧,٤٥٨,٩٠٧	٦,٩٦٨,٩٧٧
زكاة مستحقة الدفع	٢٣	٢٨٠,٣٧٢	٢٤٢,٢٨٩
إجمالي المطلوبات		١٧٨,٤٥٦,٤٩١	١٤٧,٧٠١,٢٨٩
حقوق الملكية			
رأس المال	٢٤	٤,٩٤٢,١٨٩	٤,٩٤٢,١٨٩
صكوك من الشق الأول	٢٥	٧,٣٤٦,٠٠٠	٧,٣٤٦,٠٠٠
احتياطيات أخرى وأسهم خزينة	٢٦	٧,٧٨٥,٥٥٧	٧,٧٨٥,٥٥٧
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	٢٧	(٦١٥,٣٨٩)	(٧٥١,٦٧٢)
احتياطي صرف العملات	٢٨	(٤٨٤,٦١٥)	(٤٦٢,٧٧٤)
الأرباح المحتجزة		٦,٩٦٤,٠٨٩	٥,٦٤١,٠٦١
حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي البنك		٢٥,٩٣٧,٨٣١	٢٤,٥٠٠,٣٦١
الحصص غير المسيطرة	١٧-٣	٢,٩٤٢,٦٨٧	٢,٧٦٨,٨٥٥
إجمالي حقوق الملكية		٢٨,٨٨٠,٥١٨	٢٧,٢٦٩,٢١٦
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		٢٠٧,٣٣٧,٠٠٩	١٧٤,٩٧٠,٥٠٥

معالي/ محمد إبراهيم الشيباني
رئيس مجلس الإدارة

عبد الله علي الهاملي
العضو المنتدب

د/ عدنان شلوان
الرئيس التنفيذي للمجموعة

بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

	إيضاح	٢٠١٧ **ألف درهم**	٢٠١٦ ألف درهم
صافي الإيرادات			
الإيرادات من المعاملات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٣١	٧,٧٩٤,٥٨٢	٦,٥٢٠,٨٩٦
إيرادات العمولات والرسوم وصرف العملات الأجنبية	٣٢	١,٤٠٦,٥٠٧	١,٤٢٥,٠٣١
الإيرادات من الاستثمارات الأخرى التي يتم قياسها بالقيمة العادلة، صافي	٣٣	٣١,٠٣٨	٣٥,٥٤٨
الإيرادات من العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع، صافي	٣٤	١٩٦,٦٢٩	١٥٩,٣٩٠
الإيرادات من العقارات الاستثمارية	٣٥	١١٨,٦٣٧	٧٥,٣٥٤
الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة	١٢-٥	١٢٢,٠٥٠	١٧٦,٥٥٥
إيرادات أخرى	٣٦	٥٢٩,٣٤٢	٢٤٣,١٨٧
		---	---
إجمالي الإيرادات		١٠,١٩٨,٧٨٥	٨,٦٣٥,٩٦١
ناقصاً: حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح	٣٧	**(٢,٥١١,٦٧١)**	(١,٨٧٤,٩٦٢)
		---	---
صافي الإيرادات		٧,٦٨٧,١١٤	٦,٧٦٠,٩٩٩
		---	---
المصروفات التشغيلية			
مصروفات الموظفين	٣٨	**(١,٥٦٨,٠٩٠)**	(١,٥٦٤,٥٧٧)
المصروفات العمومية والإدارية	٣٩	**(٦٠٢,٣٧٨)**	(٥٧٤,٨٩٤)
استهلاك عقارات استثمارية	١٤-١	**(٤٥,٧٢٣)**	(٣٨,٣٤٨)
استهلاك ممتلكات ومعدات	١٦	**(١١٩,٤٥١)**	(١١٩,٤٨٧)
		---	---
إجمالي المصروفات التشغيلية		**(٢,٣٣٥,٦٤٢)**	(٢,٢٩٧,٣٠٦)
		---	---
صافي الإيرادات التشغيلية قبل صافي خسائر انخفاض القيمة والضريبة		**٥,٣٥١,٤٧٢**	٤,٤٦٣,٦٩٣
خسائر انخفاض القيمة، صافي	٤٠	**(٨٢٣,٤٥٣)**	(٣٩١,٨٠٦)
		---	---
أرباح السنة قبل مصروفات ضريبة الدخل		**٤,٥٢٨,٠١٩**	٤,٠٧١,٨٨٧
مصروفات ضريبة الدخل	٢٢-٣	**(٢٤,٤٣٩)**	(٢١,٨٣٦)
		---	---
صافي أرباح السنة		**٤,٥٠٣,٥٨٠**	٤,٠٥٠,٠٥١
		=======	=======
منسوب إلى:			
مالكي البنك		**٤,٣٢٢,١٩٥**	٣,٥٩٦,٦٧٨
الحصص غير المسيطرة	١٧-٣	**١٨١,٣٨٥**	٤٥٣,٣٧٣
		---	---
صافي أرباح السنة		**٤,٥٠٣,٥٨٠**	٤,٠٥٠,٠٥١
		=======	=======
ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم لكل سهم)	٤١	**٠.٧٨**	٠.٦٧
		===	===

بيان الإيرادات الشاملة الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

	٢٠١٧ **ألف درهم**	٢٠١٦ ألف درهم
صافي أرباح السنة	**٤,٥٠٣,٥٨٠**	٤,٠٥٠,٠٥١
بنود الإيرادات / (الخسائر) الشاملة الأخرى		
البنود التي قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:		
فروقات أسعار الصرف الناتجة من تحويل العمليات الخارجية، صافي	**(٢١,٨٤١)**	(١٠٧,٩٤٥)
البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:		
إيرادات / (خسائر) القيمة العادلة لاستثمارات أخرى مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، صافي	**١٣٤,٩٤٢**	(٩٥,٢٤٦)
الإيرادات / (الخسائر) الشاملة الأخرى للسنة	**١١٣,١٠١**	(٢٠٣,١٩١)
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**٤,٦١٦,٦٨١**	٣,٨٤٦,٨٦٠
منسوبة إلى:		
مالكي البنك	**٤,٤٣٦,٦٠٣**	٣,٣٩٤,٤٢٨
الحصص غير المسيطرة	**١٨٠,٠٧٨**	٤٥٢,٤٣٢
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**٤,٦١٦,٦٨١**	٣,٨٤٦,٨٦٠

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

	حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي البنك							
	رأس المال ألف درهم	صكوك من الشق الأول ألف درهم	احتياطيات اخرى وأسهم خزينة ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات ألف درهم	احتياطي صرف العملات ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	إجمالي حقوق الملكية ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	٣,٩٥٣,٧٥١	٧,٣٤٦,٠٠٠	٥,٦١٧,٥٣٩	(٦٥٧,٣٦٧)	(٣٥٤,٨٢٩)	٤,٥٦٣,٧٣٤	٢٠,٤٦٨,٨٢٨	٢,٣٢٤,٧٠٠	٢٢,٧٩٣,٥٢٨
صافي أرباح السنة	-	-	-	-	-	٣,٥٩٦,٦٧٨	٣,٥٩٦,٦٧٨	٤٥٣,٣٧٣	٤,٠٥٠,٠٥١
الخسائر الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	(٩٤,٣٠٥)	(١٠٧,٩٤٥)	-	(٢٠٢,٢٥٠)	(٩٤١)	(٢٠٣,١٩١)
إجمالي الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة للسنة	-	-	-	(٩٤,٣٠٥)	(١٠٧,٩٤٥)	٣,٥٩٦,٦٧٨	٣,٣٩٤,٤٢٨	٤٥٢,٤٣٢	٣,٨٤٦,٨٦٠
المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية:									
توزيعات الأرباح المدفوعة (الإيضاح ٢٩)	-	-	-	-	-	(١,٧٧٥,٥٢٦)	(١,٧٧٥,٥٢٦)	(٤,٣٦٠)	(١,٧٧٩,٨٨٦)
الزكاة (الإيضاح ٢٣)	-	-	-	-	-	(٢٤٢,٧٥٠)	(٢٤٢,٧٥٠)	(٣,١٩١)	(٢٤٥,٩٤١)
إصدار أسهم حقوق (الإيضاح ٢٤)	٩٨٨,٤٣٨	-	٢,١٦٨,٠١٨	-	-	(١,٤٦٠)	٣,١٥٤,٩٩٦	-	٣,١٥٤,٩٩٦
توزيع أرباح صكوك من الشق الأول	-	-	-	-	-	(٤٧٧,٤٩٠)	(٤٧٧,٤٩٠)	-	(٤٧٧,٤٩٠)
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	(٢٢,٥٠٠)	(٢٢,٥٠٠)	-	(٢٢,٥٠٠)
الاستحواذ على حصص غير مسيطرة	-	-	-	-	-	٣٧٥	٣٧٥	(٧٢٦)	(٣٥١)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٤,٩٤٢,١٨٩	٧,٣٤٦,٠٠٠	٧,٧٨٥,٥٥٧	(٧٥١,٦٧٢)	(٤٦٢,٧٧٤)	٥,٦٤١,٠٦١	٢٤,٥٠٠,٣٦١	٢,٧٦٨,٨٥٥	٢٧,٢٦٩,٢١٦
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧	**٤,٩٤٢,١٨٩**	**٧,٣٤٦,٠٠٠**	**٧,٧٨٥,٥٥٧**	**(٧٥١,٦٧٢)**	**(٤٦٢,٧٧٤)**	**٥,٦٤١,٠٦١**	**٢٤,٥٠٠,٣٦١**	**٢,٧٦٨,٨٥٥**	**٢٧,٢٦٩,٢١٦**
صافي أرباح السنة	-	-	-	-	-	٤,٣٢٢,١٩٥	٤,٣٢٢,١٩٥	١٨١,٣٨٥	٤,٥٠٣,٥٨٠
الإيرادات / (الخسائر) الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	١٣٦,٢٤٩	(٢١,٨٤١)	-	١١٤,٤٠٨	(١,٣٠٧)	١١٣,١٠١
إجمالي الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة للسنة	-	-	-	١٣٦,٢٤٩	(٢١,٨٤١)	٤,٣٢٢,١٩٥	٤,٤٣٦,٦٠٣	١٨٠,٠٧٨	٤,٦١٦,٦٨١
المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية:									
توزيعات الأرباح المدفوعة (الإيضاح ٢٩)	-	-	-	-	-	(٢,٢١٩,٤٠٣)	(٢,٢١٩,٤٠٣)	(٣,١١٢)	(٢,٢٢٢,٥١٥)
الزكاة (الإيضاح ٢٣)	-	-	-	-	-	(٢٨٢,٨٨٠)	(٢٨٢,٨٨٠)	(٣,١٨٧)	(٢٨٦,٠٦٧)
توزيع أرباح صكوك من الشق الأول	-	-	-	-	-	(٤٧٧,٤٩٠)	(٤٧٧,٤٩٠)	-	(٤٧٧,٤٩٠)
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	(١٩,٣٦٠)	(١٩,٣٦٠)	-	(١٩,٣٦٠)
المحول من استبعاد استثمارات أخرى مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	٣٤	-	(٣٤)	-	٥٣	٥٣
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٤,٩٤٢,١٨٩	٧,٣٤٦,٠٠٠	٧,٧٨٥,٥٥٧	(٦١٥,٣٨٩)	(٤٨٤,٦١٥)	٦,٩٦٤,٠٨٩	٢٥,٩٣٧,٨٣١	٢,٩٤٢,٦٨٧	٢٨,٨٨٠,٥١٨

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

	٢٠١٧	٢٠١٦
	ألف درهم	ألف درهم
الأنشطة التشغيلية		
أرباح السنة قبل مصروفات ضريبة الدخل	**٤,٥٢٨,٠١٩**	٤,٠٧١,٨٨٧
تسويات لـ:		
الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**(١٢٢,٠٥٠)**	(١٧٦,٥٥٥)
الأرباح من استبعاد عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع	**(١٩٦,٦٢٩)**	(١٥٩,٣٩٠)
إيرادات توزيعات الأرباح	**(٣١,٦٨٢)**	(٣٥,٩٦٥)
الخسائر من استبعاد استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة	**٦٥٠**	٥٤٨
إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**٢٤**	(٤٠)
الأرباح من بيع استثمارات في صكوك إسلامية	**(٢٧٦,٥١٠)**	(٨٩,١١٩)
الأرباح من استبعاد ممتلكات ومعدات	**(١٨٠)**	(١,٥٠٦)
الأرباح من استبعاد عقارات استثمارية	**(٢٩,٢٦٨)**	(٢,١٨١)
الأرباح من استبعاد استثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**-**	(٣٩,٢٥٨)
استهلاك ممتلكات ومعدات	**١١٩,٤٥١**	١١٩,٤٨٧
استهلاك عقارات استثمارية	**٤٥,٧٢٣**	٣٨,٣٤٨
ممتلكات ومعدات تم شطبها	**-**	١,٣٩٢
إطفاء خصم صكوك	**١٢٨**	-
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	**١٨,٧٢١**	٢٤,٥١٢
خسائر انخفاض القيمة للسنة، صافي	**٨٢٣,٤٥٣**	٣٩١,٨٠٦
	---	---
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	**٤,٨٧٩,٨٥٠**	٤,١٤٣,٩٦٦
النقص في الودائع والمرابحات الدولية المستحقة خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر	**-**	٢,٠٠٦,٥٥٨
الزيادة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	**(١٩,٧٣٤,٧٤٦)**	(١٨,٨٢٩,٥٨١)
الزيادة في الذمم المدينة والموجودات الأخرى	**(١,٠٤٤,٧٢٧)**	(٢٨٢,١٧١)
الزيادة في ودائع العملاء	**٢٥,٠٨٣,٠٨١**	١٢,٣٧٤,٤٢٣
الزيادة في المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية أخرى	**(٥٨٤,٦٠٨)**	٢,٤٠٣,٤٦٣
الزيادة في الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى والزكاة مستحقة الدفع	**٢٣١,٨٧٠**	١٢٠,٤٣٤
	---	---
النقد الناتج من العمليات	**٨,٨٣٠,٧٢٠**	١,٩٣٧,٠٩٢
تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	**(١٧,٨٩٧)**	(١١,٨٧٦)
ضرائب مدفوعة	**(٣٤,٥٤٧)**	(٢٠,٥٥٦)
	---	---
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	**٨,٧٧٨,٢٧٦**	١,٩٠٤,٦٦٠
	---	---

بيان التدفقات النقدية الموحد (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

	٢٠١٧	٢٠١٦
	ألف درهم	ألف درهم
الأنشطة الاستثمارية		
صافي الحركة في الاستثمارات في صكوك إسلامية يتم قياسها بالتكلفة المطفأة	**(٤١٢,٠٣٩)**	(٣,٢٤٩,٨٩١)
صافي الحركة في استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة	**١٧,١٨٦**	١٢,٥٧٤
توزيعات الأرباح المستلمة	**٣١,٦٨٢**	٣٥,٩٦٥
إضافات إلى عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع	**(٤٥٢,٠٥٦)**	(١٣٤,٠٨٢)
المتحصلات من استبعاد عقارات محتفظ بها للبيع والتطوير	**٦٦٦,٧٠١**	٣١٩,٣٩٣
شراء عقارات استثمارية	**(٢٩٧,٥٠٣)**	(٢٨٤,٧٧١)
الحركة في استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**٢١,٣٧٣**	٤٠,٨٩٨
شراء ممتلكات ومعدات	**(٣٣٩,٣٢٠)**	(٢١٨,٥٤٦)
المتحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات	**-**	٤,٥٦٧
المتحصلات من استبعاد عقارات استثمارية	**٦٦,٥٧٤**	٢٩,١٣٧
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	**(٦٩٧,٤٠٢)**	(٣,٤٤٤,٧٥٦)
الأنشطة التمويلية		
توزيعات الأرباح المدفوعة	**(٢,٢٢٢,٥١٥)**	(١,٧٧٩,٨٨٦)
إصدار أسهم حقوق، صافي	**-**	٣,١٥٤,٩٩٦
توزيع أرباح صكوك من الشق الأول	**(٤٧٧,٤٩٠)**	(٤٧٧,٤٩٠)
إصدار صكوك	**٣,٨١٠,٥٩٩**	٢,٠٩٣,٢٣٠
سداد صكوك	**(٢,٨٤٧,١٧٥)**	-
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية	**(١,٧٣٦,٥٨١)**	٢,٩٩٠,٨٥٠
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	**٦,٣٤٤,٢٩٣**	١,٤٥٠,٧٥٤
النقد وما يعادله في بداية السنة	**١٥,٤١١,٣٥٦**	١٤,٠٠٤,٤٩٥
تأثير التغيرات في أسعار الصرف على رصيد النقد المحتفظ به بالعملات الأجنبية	**(٢٧,٢١٥)**	(٤٣,٨٩٣)
النقد وما يعادله في نهاية السنة (الإيضاح ٤٢)	**٢١,٧٢٨,٤٣٤**	١٥,٤١١,٣٥٦